



30.1.2015

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Θέμα: Αναφορά αριθ. 0762/2011, του André Goretti, γαλλικής ιθαγένειας, εξ ονόματος της «Fédération Autonome des Sapeurs-pompiers professionnels et des personnels administratifs, techniques et spécialisés» (αυτόνομη ομοσπονδία επαγγελματιών πυροσβεστών και διοικητικού, τεχνικού και ειδικού προσωπικού), σχετικά με εικαζόμενη παραβίαση της οδηγίας 2003/88/ΕΚ σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας

1. Περίληψη της αναφοράς

Ο αναφέρων υποστηρίζει ότι η Γαλλία παραβιάζει την οδηγία 2003/88/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας. Σύμφωνα με τον αναφέροντα, βάσει ενός εθνικού μηχανισμού, για τα μέλη της δημόσιας πυροσβεστικής και διασωστικής υπηρεσίας οι εργάσιμες ώρες υπολογίζονται με διαφορετικό τρόπο ανάλογα με την ένταση της δραστηριότητας. Ο συγκεκριμένος μηχανισμός, με τον οποίο καθιερώνεται η αρχή της ισοδυναμίας, εφαρμόστηκε μέσω της εθνικής νομοθεσίας για τον χρόνο εργασίας των επαγγελματιών πυροσβεστών. Έτσι, αντί να εργάζονται 1.607 ώρες ανά έτος βάσει των κανονισμών, η πλειονότητα των μελών των πυροσβεστικών και διασωστικών υπηρεσιών εργάζονται από 2.160 έως 2.400 ώρες ανά έτος, κάτι που είναι παράνομο με βάση την εν λόγω οδηγία.

2. Παραδεκτό

Χαρακτηρίστηκε παραδεκτή στις 15 Νοεμβρίου 2011. Η Επιτροπή κλήθηκε να παράσχει πληροφορίες (άρθρο 216, παράγραφος 6, του Κανονισμού).

3. Απάντηση της Επιτροπής, που ελήφθη στις 24 Οκτωβρίου 2012

Ο αναφέρων υποστηρίζει ότι η γαλλική νομοθεσία που διέπει το χρόνο εργασίας των επαγγελματιών πυροσβεστών (les sapeurs-pompiers professionnels) δεν συμμορφούται με τις απαιτήσεις της οδηγίας περί χρόνου εργασίας (οδηγία 2003/88/EK). Βάσει των νομικών μέτρων που παρατίθενται στην αναφορά, ο χρόνος εργασίας τους είναι δυνατόν να οργανώνεται σε 24ωρες βάρδιες (gardes), κατά τη διάρκεια των οποίων πρέπει να είναι παρόντες στο χώρο εργασίας και έτοιμη να παράσχουν υπηρεσίες όταν κληθούν. Στην πράξη, ένας επαγγελματίας πυροσβέστης είναι δυνατόν να υποχρεωθεί να εργασθεί για κάποιον αριθμό τέτοιων βαρδιών με αποτέλεσμα να εργάζεται για συνολικό αριθμό εργατοωρών που κυμαίνεται από 2160 έως 2400 ετησίως.

Το άρθρο 6 της οδηγίας για τον χρόνο εργασίας προβλέπει ότι:

«Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα αναγκαία μέτρα ώστε, σε συνάρτηση με τις επιταγές προστασίας της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων:

*(β) ο χρόνος εργασίας να μην υπερβαίνει, ανά επταήμερο, τις 48 ώρες, κατά μέσο όρο, συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών.»*¹

Για τους σκοπούς του άρθρου 6 της οδηγίας όλες οι χρονικές περίοδοι κατά τη διάρκεια των οποίων ο εργαζόμενος πρέπει να παραμείνει στο χώρο εργασίας, διαθέσιμος να παράσχει υπηρεσίες στον εργοδότη, πρέπει να υπολογίζονται πλήρως ως χρόνος εργασίας.²

Το άρθρο 16 προβλέπει ότι το ελάχιστο χρονικό διάστημα 4 εβδομάδων ετήσιας άδειας βάσει του άρθρου 7 της οδηγίας δεν συνεκτιμάται ή είναι ουδέτερο του χρονικού ορίου των 48 ωρών.

Λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 16, το όριο των 48 ωρών την εβδομάδα κατά μέσον όρο, ισοδυναμεί με 2304 ώρες το χρόνο. Επομένως, ο χρόνος εργασίας 2400 ωρών ετησίως υπερβαίνει σαφώς το προβλεπόμενο από την οδηγία όριο των 48 ωρών την εβδομάδα κατά μέσον όρο.

Επιπλέον, η οδηγία προβλέπει ότι ο εβδομαδιαίος χρόνος εργασίας μπορεί να υπολογίζεται κατά μέσον όρο σε χρονικό διάστημα όχι ανώτερο των 4 μηνών (ή κατά παρέκκλιση, σε ορισμένες δραστηριότητες μεταξύ των οποίων εκείνη του πυροσβέστη σε 6 μήνες). Ο υπολογισμός του μέσου όρου σε περίοδο υπερβαίνουσα το ένα έτος δεν επιτρέπεται, εκτός εάν τούτο βασίζεται σε συμφωνίες με τους κοινωνικούς εταίρους.³

Ως εκ τούτου, σύμφωνα με τις πληροφορίες που πρόσφατα έλαβε η Επιτροπή, οι εθνικοί νόμοι που επισημαίνονται στην αναφορά δεν φαίνεται να συμμορφούνται με την οδηγία.

¹ Η αναφορά παραπέμπει επίσης στο όριο του χρόνου εργασίας 35 ωρών την εβδομάδα: ωστόσο, τούτο δεν απαιτείται από την οδηγία, η οποία προβλέπει απλώς ελάχιστους κανόνες σε επίπεδο ΕΕ (τα κράτη μέλη παραμένουν ελεύθερα να εφαρμόζουν ή να συνεχίσουν να εφαρμόζουν ευνοϊκότερες διατάξεις.)

² C-303/98 *SIMAP*, C-151/02 *Jaeger*, C-14/04 *Dellas*.

³ Οδηγία 2003/88/EK, άρθρα 16(β), 17(3) και 19.

Συμπέρασμα

Η Επιτροπή είναι ενήμερη των στοιχείων που επισημαίνονται στην αναφορά όσον αφορά τη συμβατότητα της γαλλικής νομοθεσίας και πρακτικής και θα ενεργήσει αναλόγως.

Η Επιτροπή επιφυλάσσει του δικαιώματος να λάβει τις αποφάσεις που κρίνονται σκόπιμες προκειμένου να εξασφαλισθεί η εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου, υπό το πρίσμα της εξέτασης της καταγγελίας. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα ενημερώσουν το Κοινοβούλιο σχετικά με τις αποφάσεις όσον αφορά την αναφορά αυτή.

4. Απάντηση της Επιτροπής (ΑΝΑΘ), που ελήφθη στις 31 Ιανουαρίου 2014

Στην προηγούμενη ανακοίνωσή της, η Επιτροπή ενημέρωσε το Κοινοβούλιο ότι, βάσει των πληροφοριών που έχει στη διάθεσή της, έκρινε ότι η εθνική νομοθεσία της οποίας κάνει μνεία η αναφορά δεν φαίνεται να συμμορφώνεται με την οδηγία για τον χρόνο εργασίας.

Το 2012, η Επιτροπή κάλεσε τις γαλλικές αρχές να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα ζητήματα μη συμμόρφωσης που εντοπίστηκαν. Οι γαλλικές αρχές ενημέρωσαν την Επιτροπή τον Δεκέμβριο του 2012 για την πρόθεσή τους να τροποποιήσουν την ισχύουσα νομοθεσία (διάταγμα 2001-1382 της 31ης Δεκεμβρίου 2001), προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με το δίκαιο της ΕΕ. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, η διαδικασία βρίσκεται σε εξέλιξη. Η Επιτροπή θα αποφασίσει για τα επόμενα βήματα στη διαδικασία, με βάση την ανάλυση των υπηρεσιών της για τις εν λόγω διατάξεις μόλις αυτές δημοσιευθούν. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα ενημερώσουν το Κοινοβούλιο σχετικά με τις αποφάσεις όσον αφορά την αναφορά αυτή.

5. Απάντηση της Επιτροπής (ΑΝΑΘ. ΙΙ), που ελήφθη στις 30 Ιανουαρίου 2015.

Η Επιτροπή ενημέρωσε το Κοινοβούλιο στην προηγούμενη ανακοίνωσή της ότι, βάσει των πληροφοριών που έχει στη διάθεσή της, έκρινε ότι η εθνική νομοθεσία της οποίας κάνει μνεία η αναφορά δεν φαίνεται να συμμορφώνεται με την οδηγία για τον χρόνο εργασίας.

Το 2012, η Επιτροπή κάλεσε τις γαλλικές αρχές να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα ζητήματα μη συμμόρφωσης που εντοπίστηκαν. Οι γαλλικές αρχές ενημέρωσαν την Επιτροπή τον Δεκέμβριο του 2012 για την πρόθεσή τους να τροποποιήσουν την ισχύουσα νομοθεσία (διάταγμα 2001-1382 της 31ης Δεκεμβρίου 2001), προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με το δίκαιο της ΕΕ.

Το τροποποιητικό διάταγμα που είχε ανακοινωθεί από τη Γαλλία εγκρίθηκε στις 28 Δεκεμβρίου 2013 και δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα στις 20 Δεκεμβρίου 2013. Αποκαθιστά ζητήματα μη συμμόρφωσης για τους εξής σκοπούς:

- Ως περίοδος αναφοράς για τον υπολογισμό του μέσου όρου των ωρών εργασίας ορίζονται οι 6 μήνες αντί για τους 12 και ως αποτέλεσμα του ανώτατου ορίου που θέτει το νέο διάταγμα, το όριο των ωρών εργασίας ορίζεται στις 47 ώρες εβδομαδιαίως κατά

μέσο όρο (αντί για τον προηγούμενο μέσο όρο των 52/54 ωρών). Οι εν λόγω τροποποιήσεις τέθηκαν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2014.

- Οι δυνατότητα αύξησης των ωρών εργασίας για πυροσβέστες που διαθέτουν χώρο διαμονής (και ενδεχομένως να υπερβούν τις 48 ώρες κατά μέσο όρο εβδομαδιαίως) καταργείται – οι συνθήκες εργασίας τους εξισώνονται με αυτές των πυροσβεστών χωρίς χώρο διαμονής. Αυτή η τροπολογία θα τεθεί σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2016 ώστε να υπάρξει περιθώριο για ουσιαστική αναδιοργάνωση που θα διασφαλίσει την εφαρμογή της.

Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή αποφάσισε στις 20 Φεβρουαρίου 2014 να κλείσει την αντίστοιχη διαδικασία επί παραβάσει.